



Bruksanvisning

MSA SSR 30/100 / MSA SSR 30/100 B

EN 13794 K/20/S



Bestillingsnummer 10112007/02



The Safety Company

MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12
8645 Rapperswil-Jona
Sveits

Innhold

1	Sikkerhetsregler	4
1.1	Korrekt bruk	4
1.2	Ansvarsbegrensning	4
1.3	Sikkerhets- og forebyggende tiltak	4
2	Beskrivelse	5
2.1	Oversikt	5
2.2	Funksjon	6
2.3	Merking/sertifisering	6
2.4	Demonstrasjons- og treningsenhet	6
3	Bruk	7
3.1	Viktige rømmeregler	7
3.2	Bære apparatet	8
3.3	Ta på seg enheten	9
4	Vedlikehold og rengjøring	12
4.1	Vedlikeholdsinstruksjoner	12
4.2	Retur av brukt enhet	12
4.3	Tetthetstest	12
4.4	Vedlikeholdsintervaller	13
4.5	Dokumentasjon	13
5	Transportreguleringer	14
6	Avfallshåndtering	14
7	Tekniske data	14
8	Bestillingsinformasjon	15

1 Sikkerhetsregler

1.1 Korrekt bruk

SSR 30/100 hhv. SSR 30/100 B selvredder er pustebeskyttelsesutstyr [kjemisk oksygenapparat] for selvredding som er uavhengig av luften omkring. De beskytter bæreren av enhetene ved rømming fra farlig luft eller under venting på redning fra giftige gasser, toksiske partikler og mangel på oksygen. Det skal kun brukes til selvredding under farlige forhold og ikke ment for langtids bruk.

Enheten beskrevet i denne bruksanvisningen, er i overensstemmelse med henholdsvis direktiv 89/686/EØF eller forordning (EU) 2016/425.

Enheten har blitt testet og sertifisert av DEKRA Testing and Certification GmbH, Dinnendahlstrasse 9, 44809 Bochum (Tyskland), teknisk kontrollorgan: 0158.

Enheten er utviklet for ett oppdrag, brukte enheter må alltid skiftes, gjenbruk er ikke tillatt.



Advarsel!

Enheten må kun brukes en gang og må aldri brukes en gang til. Brukte eller åpne enheter må erstattes av nye enheter.

Det er svært viktig at denne bruksanvisningen leses og overholdes ved bruk av produktet. Spesielt må sikkerhetsinstruksjonene og informasjonen for bruk og drift av produktet leses og følges nøye. I tillegg må det tas hensyn til gjeldende nasjonale sikkerhetsregler.



Advarsel!

Dette produktet kan ha en livreddende eller helsebeskyttende funksjon. Feil bruk, vedlikehold eller service kan gå ut over funksjonen til enheten, og dermed sette brukerens liv i fare.

Før produktet tas i bruk, må det foretas en funksjonstest for å kontrollere at det fungerer som det skal. Produktet må ikke tas i bruk dersom funksjonstesten ikke er vellykket, dersom det har skader, dersom det ikke blir vedlikeholdt av en kompetent person, eller dersom det har blitt brukt deler som ikke er produsert av MSA.

Bruk som faller utenfor bruksområder som blir spesifisert her, vil bli betraktet som ukorrekt bruk. Dette gjelder spesielt for uautoriserte forandringer på produktet og service utført av andre enn personell autorisert av MSA.

1.2 Ansvarsbegrensning

MSA er ikke ansvarlig for tilfeller hvor produktet har blitt brukt ukorrekt eller hvor det er brukt for annen bruk enn det som det er laget for. Valg av og bruk av produktet er alene operatørens ansvar.

Reklamasjoner, også på garantier innrømmet av MSA med hensyn til produktet, er å anse som opphevet hvis ikke apparatet er brukt, utført service på eller vedlikeholdt i henhold til instruksjonene i denne håndboken.

1.3 Sikkerhets- og forebyggende tiltak



Merk!

Kjemisk oksygen-fluktenheter som brukes i gruver kan være underlagt bestemte gruve-bestemmelser som må følges.

Det er en fare for antennelse hvis enheten blir skadet og de oksygenproduserende kjemikalierne kommer i kontakt med brennbare stoffer, f.eks. kull.

Følg også offisielle bestemmelser som gjelder i brukslandet.



Merk!

Defekte enheter må ikke brukes!

Fjern defekte enheter fra bruk og returner dem til MSA for inspeksjon.

2 Beskrivelse

2.1 Oversikt

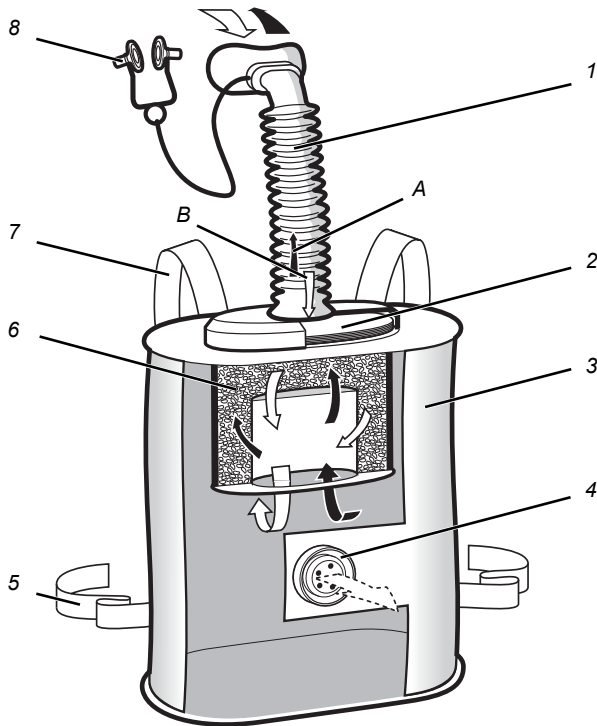


Fig. 1 Utforming av enheten

A	Innånding	4	Trykkavlastningsventil
B	Utånding	5	Hoftebelte
1	Pusteslange med munnstykke	6	KO ₂ -boks
2	Varmeveksler	7	Nakkerem
3	Pustebag	8	Neseklemme

Enheden er plassert i en lukket og forseglet beholder i sterkt rustfritt stål.

Enheden inneholder en kjemisk beholder med kaliumhyperoksid [KO₂] som er nødvendig for fornyelse av utåndet luft.

Når pustebagen er blåst opp med utåndingsluften, er enheten klar til bruk omgående. Under rømming forsyner enheten brukeren med pusteluft som lages i KO₂-beholderen.

SSR 30/100

Enheden bæres på beltet hele tiden.

SSR 30/100 B

Enheden bæres foran på brystet med en spesiell brystsele.

2.2 Funksjon

Enheten forsyner brukeren med oksygen som er produsert kjemisk av kaliumhyperoksid [KO_2]. I nødstilfeller åpnes beholderen og pustebeskyttelsesapparatet tas ut.

Enheten har en lukket innåndingskrets. I drift blir utåndet luft transportert til den kjemiske kanisteren med kaliumhyperoksid. Kaliumhyperoksid reagerer med fuktighet og karbondioksid fra den utåndede luften, og, på samme tid, lager den oksygen og varme. Pusteluften som blir produsert på denne måten, mates til pustebagen og pustes så inn igjen.

Resulterende mengde oksygen er avhengig av intensiteten i pusting. Jo mer intens pusting er [mer karbondioksid og mer fuktighet], desto større blir mengden av oksygen som lages og vice versa. Når enheten brukes for pusting, blir KO_2 kanisteren oppvarmet. Dette skjer også gradvis med innåndingsluften. Dette er normalt og viser at enheten fungerer korrekt.

Slutt på oksygenforsyningen indikeres ved økning av innåndingsmotstanden.



Advarsel!

Enheten må kun åpnes for bruk!

Ellers kan fuktighet i den omkringliggende luften trenge inn i den åpne enheten og påvirke ytelse.

Brukte eller åpne enheter må erstattes av nye enheter.

2.3 Merking/sertifisering

Enhetene er klassifisert i henhold til EN 13794 og merkes med type [kodebokstav] og nominell varighet [minutter]. Type, nominell varighet og standarden som det henvises til, merkes på hver enhet.

Enheten er merket som følger:

Enhet	Merking	
	oversiden	underside
MSA SSR 30/100	MSA	SSR 30/100 EN 13794 K/20/S Serienr. Produksjonsdato
MSA SSR 30/100 B	MSA	SSR 30/100 B EN 13794 K/20/S Serienr. Produksjonsdato

EF-samsvarserklæring finnes ved å følge denne lenken: <https://MSAsafety.com/DoC>

2.4 Demonstrasjons- og treningsenhet

Demonstrasjons- og treningsenheten kan brukes for demonstrasjon og trening i å bruke og puste med enheten uten å bruke en kjemisk beholder. Innåndingsluften blir tatt fra den omkringliggende luften og utåndingsluften støtes ut.

Demonstrasjons- og treningsenheten er sammenlignbar i størrelse, vekt, utvendig konstruksjon, håndterings og pustemotstand med nødenhetene.

For å skille dem fra nødenhetene, er demonstrasjons- og treningsenheten merket blått.



I demonstrasjons- og treningsenheten hentes pusteluften fra omgivende atmosfære, dvs. at trening må skje i omgivelser frie for kontaminering.

3 Bruk

3.1 Viktige rømmeregler

Enhetene beskytter brukeren under rømning fra en farlig omgivende atmosfære. Ved rømning skal alltid følgende regler tas i betraktning:

1. Hold roen!
2. Ta den korteste veien ut i sikker luft!
3. Pust rolig! Ekstra luft vil brukes dersom innåndingen foregår raskt og uregelmessig.
4. Ikke skad eller komprimer pustebagen, for da kan livreddende oksygen gå tapt!
5. Munnstykket må sitte godt mellom tennene og leppene og være tett omsluttet av leppene.



Enheten må alltid være tilgjengelig for nødstilfeller. Enheten kan settes i drift med noen fra enkle håndbevegelser i løpet av 20 sekunder.

3.2 Bære apparatet

Bære SSR 30/100

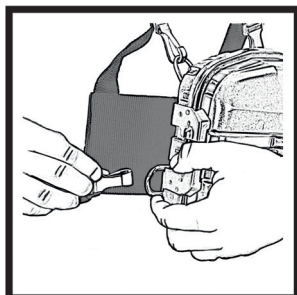
- (1) Dra midjebeltet gjennom belteløkkene.
- (2) Lukk beltet.

Bære SSR 30/100 B



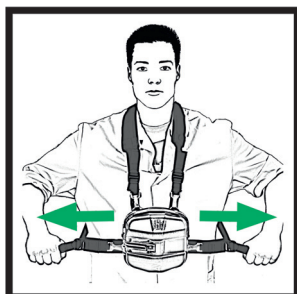
Ta på bæreselen

- (1) Utvid hoftebeltet [foran] og selene [bak] til full lengde.
- (2) Trekk selen over hodet.



Ta på seg enheten

- (3) Fest enheten til karabinkrokene på selen.
- (4) Påse at enheten er i riktig posisjon.
 - ▷ Beholderen merket 'oben' [opp] må være synlig.
 - ▷ Låsemekanismen skal peke mot høyre.



Justere bæreselen

- (5) Hekt selene på baksiden inn i hoftebeltet.
- (6) Stram til selene.
- (7) Stram til hoftebeltet.

NO

3.3 Ta på seg enheten

Ta på seg SSR 30/100



Åpning av beholderen

- (1) Trekk låsespaken i pilens retning til forseglingen går i stykker og låsemekanismen faller av.



Trekk ut

- (2) Ta tak i beholderdekslet med en hånd.
- (3) Trekk ut livredderen ved hjelp av nakkestroppen med den andre hånden.
 - ▷ Hvis dekslet faller bort med låsemekanismen, vil livredderen automatisk folde seg ut og bli henge i munnstykkepluggen.
- (4) Koble enheten fra munnstykkepluggen.



Tilpasse nakkestroppen

- (5) Ta av eventuell vernehjelm.
- (6) Plasser nakkestroppen rundt nakken.



Føre inn munnstykket

- (7) Plasser munnstykket i munnen med flensen til munnstykket mellom tennene og leppene.
- (8) Bit mellom de to ørene.
- (9) Pust inn gjennom nesen.
- (10) Pust ut i munnstykket.
 - ▷ Slik at pustebagen blåses opp.



Sett på neseklemmen

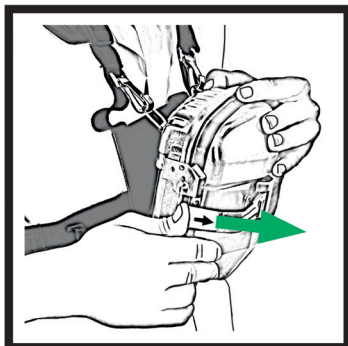
- (11) Grip fatt i neseklemmen etter gumminiplene, trekk neseputene fra hverandre og sett dem på nesen.



Justere nakkestroppen og knyte midjebeltet

- (12) Juster nakkestroppen.
 - ▷ Sikre at hodet kan bevege seg fritt.
- (13) Knyt midjebeltet og stram ved hjelp av knuten.
- (14) Sett på eventuell beskyttelseshjelm.

Ta på seg SSR 30/100 B



Åpning av beholderen

- (1) Trekk låsespaken i pilens retning til forseglingen går i stykker og låsemekanismen faller av.



Føre inn munnstykket

- (2) Plasser munnstykket i munnen med flensen til munnstykket mellom tennene og leppene.
- (3) Bit mellom de to ørene.
- (4) Pust inn gjennom nesen.
- (5) Blås opp pustebagen med utåndingsluften.



Sett på neseklemmen

- (6) Grip fatt i neseklemmen etter gumminiplene, trekk neseputene fra hverandre og sett dem på nesen.

NO

4 Vedlikehold og rengjøring

4.1 Vedlikeholdsinstruksjoner

For å opprettholde beredskapsbruken skal enheten inspiseres regelmessig, urørt tilstand sjekkes og, hvis nødvendig, rengjøres [bruk ikke metallbørste!]. Annet vedlikehold er ikke nødvendig.

Gitt at enheten inneholder en kjemisk substans som er følsom overfor fuktighet er derfor denne pakket i en lufttett beholder som forsegles hos produsenten.

Frekvensen på inspeksjoner er avhengig av utstyrsbelastning [→ kapittel 4.4].

For brukte og / eller åpne enheter skal alltid den kjemiske kanisteren utskiftes. Gjenbruk er ikke tillatt. Interne kontrollrutiner og reparasjoner på enhetene skal ivaretas av MSAs kundeservice eller autoriserte servicesenter.

4.2 Retur av brukt enhet

For retur av brukte eller åpnete enheter, vær oppmerksom på følgende:

- Pakk enheten og komponentene i enhetsbeholderne kun etter at de har kjølnet ned og etter at de har tørket.
- Ingen organiske substanser må få adgang til de kjemiske beholderne [f.eks. løsemidler, oljer, osv.].
- Ta hensyn til transportbestemmelser [→ kapittel 5].

Hvis hele enheten ikke kan pakkes inn i beholderen, må man følge denne prosedyren:

- Fjern den kjemiske beholderen fra enheten:
 - (1) Dette gjøres ved å løsne klemmen og fjerne pustebagen og pusteslangen.
 - (2) Pakk den kjemiske beholderen inn i beholderen og tett med den originale låseinretningen til beholderen.
 - ▷ Bruk ikke finfordelt fyllmateriale.
- Plasser de andre komponentene til enheten med lukkede beholderen i en skikkelig pakket pakke.
- Komponentene må være komplette og uskadete.

4.3 Tetthetstest

Tetthetstesten av enheten utføres ved hjelp av MSAs tetthetstester for pustebeskyttelsesapparater med kjemisk oksygen. Detaljerte beskrivelser av struktur, funksjon bruk og vedlikehold av tetthetstestene kan hentes fra den aktuelle brukerhåndboken til tetthetstesteren [→ kapittel 8].

Tetthetstesten på enheten utføres på følgende vis:

- (1) Skyv enheten uten noen bæreremmer inn i tetthetstesteren på en slik måte at dekselet peker mot døren.
- (2) Lukk og lås døren.
- (3) Still inn timer på 90 s.
- (4) Lag overtrykk med spaken, dvs. skyv spaken nedover til den kobles inn og start timer samtidig.
- (5) Etter 30 sekunder, dekk den svarte viseren med den røde viseren.
- (6) Etter ytterlige 60 sekunder, timeren signaliserer at testperioden er slutt. Les deretter av trykkdifferansen mellom den røde og den svarte viseren.

Enheden er tett dersom den svarte viseren forblir innenfor toleransene til det foreskrevne trykket og dersom trykkdifferansen ikke er på mer enn 5 mbar.

Hvis trykket faller med mer enn 5 mbar må enheten skiftes ut.

4.4 Vedlikeholdsintervaller



Nasjonale bestemmelser må følges, f.eks. kontrollintervall i henhold til tyske gruveforskrifter.

Brukerspesifikke betingelser kan kreve kortere intervaller.

Levetiden avhenger av typen og graden av behandling som enheten utsettes for.

Intervaller ¹	Inspeksjon
Før og etter bæring	Ekstern visuell kontroll: Sjekk at forseglingen er intakt og at det ikke er eksterne skader på utstyret.
Årlig	Tetthetskontroll ²
Etter 3 år ³	Tetthetskontroll ² og komplett kontroll ⁴ av 3 % av den representative populasjonen av enheter som bæres med eller lagres på kjøretøyer.
Etter 5 år ³	Tetthetskontroll og komplett kontroll ⁴ av 3 % av populasjonen.
Etter 7 år ³	Tetthetskontroll ² og komplett kontroll ⁴ av 3 % av populasjonen.
Etter 9 år	Tetthetskontroll ² og komplett kontroll ⁴ av 3 % av populasjonen.
Etter 10 år	Skift ut enheten, bruk er ikke lenger tillatt.

1 Intervaller er basert på produksjonsdato [måned/år] på beholderen. Enheter produsert samme år er regnet som "populasjon" og skal kombineres for inspeksjon.

2 Tetthetstest med tetthetstester D1118845 eller test utført av MSAs kundeservice.

3 Det er anbefalt at man inngår en servicekontrakt med MSAs kundeservice.

4 Komplett kontroll = Intern inspeksjon og kontroll. Resultatet vil avgjøre om enheten kan brukes videre.

4.5 Dokumentasjon

MSA anbefaler å opprette en fil for hver enhet hvor det registreres serienummer, produksjonsdato og dato samt resultater av inspeksjoner.

5 Transportreguleringer

Kjemiske oksygen enheter er klassifisert under farlig gods, klasse 5.1 med betegnelsen og faremerkingen "5.1, 3356, oksygen generator, kjemisk". Vurder pakningsgruppe II.

Uskadde og uåpnede enheter kan transporteres i original emballasje eller pakkes på forskjellige godkjente metoder for emballering.

Skadde og / eller åpnede enheter skal sveises inne i en plastikkpose og pakkes som beskrevet ovenfor 4.1.

Notater angående de forskjellige transportmetodene kan tas fra EUs dataark om sikkerhet.

6 Avfallshåndtering

Den kjemiske beholderen inneholder sterkt alkaliske og oksiderende stoffer [kaliumhydroksid, kaliumkarbonat og kaliumhyperoksid].

Ved avfallshåndtering må man følge lokale bestemmelser.

7 Tekniske data

	SSR 30/100	SSR 30/100 B
Vekt [total]	cirka 2,0 kg	cirka 2,4 kg
Vekt [klar for bruk]	cirka 1,3 kg	cirka 2,2 kg
Dimensjoner	høyde: cirka 180 mm bredde: cirka 180 mm dybde: cirka 100 mm	
Bæremodus	på beltet	på brystet
Bæremodus [under bruk]	foran på brystet	foran på brystet
Lagringsforhold	Normalt klima, temperatur: 0°C til 50°C	
Temperatur ved start	0°C til 50°C	
Omkringliggende temperatur i bruk	-20°C til 50°C	
Temperaturklasse	T1 til T3	
Levetid	maks. 10 år [uten å bruke enheten]	
Pustemotstand	Innånding: 3 mbar Utånding: 7 mbar	
Oksygeninnhold	mer enn 21% av volum	
Karbondioksidinnhold	mindre enn 1 % av volum	
Temperatur til innåndingsluft	+30°C til +50°C	
Filterets levetid ved rømningsforhold	20 min [pustevolum 35 l/min]	
vente på redning ¹	opp til 100 min [pustevolum 10 l/min]	

¹ Den virkelige varigheten kan avvike fra brukstiden avhengig av pusteluftvolumet. Da varigheten relatert til et pusteluftvolum på kun 10 l/min [f.eks. sitte og vente på redning mens man puster med enheten] strekker seg opp til 100 min.

8 Bestillingsinformasjon

Beskrivelse	Artikkelnr.
SSR 30/100	D1123701
SSR 30/100 B	D1123705
Demonstrasjons- og treningsenhet SSR 30/100 TR	D1123711
Demonstrasjons- og treningsenhet SSR 30/100 B TR	D1123712
Midjebelte - SSR 30/100	D1113958
Skulderstropp SSR 30/100	10029099
Bæresele - SSR 30/100 B	D1123940
Reserve selvredder SSR 30/100	D1123703
Tetthetstester for lukkede enheter	D1118845
Lekkasje-test-modul for tetthetstester	D1118322
Utskiftingspiktogram	10111642

For local MSA contacts, please visit us at MSAsafety.com

*Because every life has a **purpose...***